KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1937/2006

av den 20 december 2006

om ändring av förordning (EG) nr 2497/96 om tillämpningsföreskrifter vad avser fjäderfäkött för den ordning som fastställs i associeringsavtalet och interimsavtalet mellan Europeiska gemenskapen och Staten Israel

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2777/75 av den 29 oktober 1975 om den gemensamma organisationen av marknaden för fjäderfäkött[1], särskilt artikel 3,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2398/96 av den 12 december 1996 om öppnande av den tullkvot för kalkonkött som har sitt ursprung i och kommer från Israel om vilken stadgas i associeringsavtalet och interimsavtalet mellan Europeiska gemenskapen och Staten Israel[2], och

av följande skäl:

(1) I kommissionens förordning (EG) nr 2497/96 fastställs tillämpningsföreskrifter med avseende på fjäderfäkött för den ordning som fastställs i associeringsavtalet och interimsavtalet mellan Europeiska gemenskapen och Staten Israel[3].

(2) Kommissionens förordning (EG) nr 1301/2006 av den 31 augusti 2006 om gemensamma regler för administrationen av sådana importtullkvoter för jordbruksprodukter som omfattas av ett system med importlicenser[4] skall tillämpas på importlicenser för tullkvotperioder från och med den 1 januari 2007. I förordning (EG) nr 1301/2006 fastställs särskilt bestämmelser om importlicenser, om den sökandes lämplighet och om utfärdandet av licenserna. I den förordningen begränsas licensernas giltighetstid till tullkvotperiodens sista dag. Bestämmelserna i förordning (EG) nr 1301/2006 bör tillämpas på de importlicenser som utfärdas genom förordning (EG) nr 2497/1996, om inte annat föreskrivs i den förordningen. Bestämmelserna i förordning (EG) nr 2497/1996 bör därför anpassas till förordning (EG) nr 1301/2006 då detta är nödvändigt.

---

1 EGT L 282, 1.11.1975, s.77. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 679/2006.
2 EGT L 327, 18.12.1996, s. 7.
3 EGT L 338, 28.12.1996, s. 48.
4 EUT L 238, 1.9. 2006, s. 13.

(3) Med tanke på Bulgariens och Rumäniens anslutning till Europeiska unionen den 1 januari 2007 är det nödvändigt att lägga till uppgifter på bulgariska och rumänska i ansökningarna och licenserna.

(4) Förordning (EG) nr 2497/96 bör därför ändras i enlighet med detta.

(5) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för ägg och fjäderfäkött.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 2497/96 skall ändras på följande sätt:

Artiklarna 1, 2, 3, 4 och 5 skall ersättas med följande:

”Artikel 1

1. I denna förordning fastställs tillämpningsföreskrifter för de importtullkvoter, för produkter med KN-nummer enligt bilaga I, som öppnats genom förordning (EG) nr 2398/96.

2. Om inte annat följer av den här förordningen skall bestämmelserna i förordning (EG) nr 1291/2000[5] och kommissionens förordning (EG) nr 1301/2006 tillämpas.

3. Den kvantitet produkter som omfattas av den ordning som avses i punkt 1 och nedsättningen av tullsatsen fastställs i bilaga I.

Artikel 2

Den kvantitet som fastställs för varje grupp skall fördelas på fyra delperioder enligt följande:

— 25 % under perioden 1 januari–31 mars,

— 25 % under perioden 1 april–30 juni,

— 25 % under perioden 1 juli–30 september,

— 25 % under perioden 1 oktober–31 december.

Artikel 3

1. För tillämpningen av artikel 5 i förordning (EG) nr 1301/2006 skall den som ansöker om en importlicens, då denne lämnar in sin första ansökan för en viss tullkvotperiod, lämna ett intyg

[5] EGT L 152, 24.6.2000, s. 1.

på att denne har importerat eller exporterat minst 50 ton av de produkter som omfattas av förordning (EEG) nr 2777/75 under var och en av de perioder som avses i nämnda artikel 5.

2. Licensansökan får inte avse fler än en av de grupper som anges i bilaga 1 till denna förordning. Den får avse flera produkter som omfattas av olika KN-nummer. I sådana fall skall samtliga KN-nummer anges i fält 16 och varubeskrivningen i fält 15 i licensansökan och licensen.

Licensansökan måste avse minst 10 ton och högst 10 % av den kvantitet som är tillgänglig i den berörda gruppen för den berörda delperioden.

3. I fält 8 i licensansökan och licensen skall ursprungslandet anges och ”ja” markeras med ett kryss.

4. Fält 20 i licensansökningarna och licenserna skall innehålla en av uppgifterna i del A i bilaga II.

5. Fält 24 i licensen skall innehålla en av uppgifterna i del B i bilaga II.

Artikel 4

1. Licensansökan får endast lämnas in under de sju första dagarna i den månad som föregår varje delperiod som avses i artikel 2.

För perioden 1 januari–31 mars 2007 skall licensansökningar dock lämnas in under de första femton dagarna i januari 2007.

2. För importlicensansökningar för samtliga produkter som avses i artikel 1 skall det ställas en säkerhet på 20 euro per 100 kg.

3. Medlemsstaterna skall, senast den femte arbetsdagen efter utgången av perioden för inlämnande av ansökan, till kommissionen anmäla de totala kvantiteter (i kilogram) för vilka ansökningar gjorts för varje grupp.

4. Licenserna skall utfärdas snarast möjligt efter det att kommissionen fattat sitt beslut.

5. Medlemsstaterna skall meddela kommissionen, före slutet av den fjärde månaden efter varje årliga period, de kvantiteter (i kilogram) som har övergått till fri omsättning i för varje grupp enligt denna förordning under den berörda perioden.

Artikel 5

Importlicenserna skall vara giltiga i 150 dagar från och med utfärdandedagen i den mening som avses i artikel 23.2 i förordning (EG) nr 1291/2000.

Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 9.1 i förordning (EG) nr 1291/2000 skall överlåtandet av de skyldigheter som följer av licenser begränsas till att omfatta mottagare som uppfyller de urvalskriterier som anges i artikel 5 i förordning (EG) nr 1301/2006 och i artikel 3.1 i den här förordningen.”

2) Artikel 6 skall utgå.

3) Bilaga II skall ersättas med bilagan till den här förordningen.

4) Bilagorna III och IV skall utgå.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Förordningen skall tillämpas från och med den 1 januari 2007.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 20 december 2006.

På kommissionens vägnar

Mariann FISCHER BOEL

Ledamot av kommissionen

Bilaga
”Bilaga II

A - Uppgifter som avses i artikel 3.4:

på bulgariska: Регламент (ЕО) № 2497/96.

på spanska: Reglamento (CE) nº 2497/96.

på tjeckiska: Nařízení (ES) č. 2497/96.

på danska: Forordning (EF) nr. 2497/96.

på tyska: Verordnung (EG) Nr. 2497/96.

på estniska: Määruse (EÜ) nr 2497/96.

på grekiska: Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2497/96.

på engelska: Regulation (EC) No 2497/96.

på franska: Règlement (CE) nº2497/96.

på italienska: Regolamento (CE) n. 2497/96.

på lettiska: Regulas (EK) Nr. 2497/96.

på litauiska: Reglamento (EB) Nr. 2497/96.

på ungerska: 2497/96/EK Rendelet.

på maltesiska: Regolament (KE) Nru 2497/96.

på nederländska: Verordening (EG) nr. 2497/96.

på polska: Rozporządzenia (WE) nr 2497/96.

på portugisiska: Regulamento (CE) n.º2497/96.

på rumänska: Regulamentul (CE) nr.2497/96.

på slovakiska: Nariadenie (ES) č. 2497/96.

på slovenska: Uredbe (CE) št. 2497/96.

på finska: Asetus (EY) N:o 2497/96.

på svenska: Förordning (EG) nr 2497/96.

Bilaga II

B- Upppgifter som avses i artikel 3.5

på bulgariska: намаляване на общата митническа тарифа съгласно предвиденото в Регламент (ЕО) № 2497/96.

på spanska: reducción del arancel aduanero común prevista en el Reglamento (CE) nº 2497/96.

på tjeckiska: snížení společné celní sazby tak, jak je stanoveno v nařízení (ES) č. 2497/96.

på danska: toldnedsættelse som fastsat i forordning (EF) nr. 2497/96.

på tyska: Ermäßigung des Zollsatzes nach dem GZT gemäß Verordnung (EG) Nr. 2497/96.

på estniska: ühise tollitariifistiku maksumäära alandamine vastavalt määrusele (EÜ) nr 2497/96.

på grekiska: Μείωση του δασμού του κοινού δασμολογίου, όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2497/96.

på engelska: reduction of the common customs tariff pursuant to Regulation (EC) No 2497/96.

på franska: réduction du tarif douanier commun comme prévu au règlement (CE) nº 2497/96.

på italienska: riduzione del dazio della tariffa doganale comune a norma del regolamento (CE) n. 2497/96.

på lettiska: Regulā (EK) Nr. 2497/96 paredzētais vienotā muitas tarifa samazinājums.

på litauiska: bendrojo muito tarifo muito sumažinimai, nustatyti Reglamente (EB) Nr. 2497/96.

på ungerska: a közös vámtarifában szereplő vámtétel csökkentése a 2497/96/EK rendelet szerint.

på maltesiska: tnaqqis tat-tariffa doganali komuni kif jipprovdi r-Regolament (KE) Nru 2497/96.

på nederländska: Verlaging van het gemeenschappelijke douanetarief overeenkomstig Verordening (EG) nr. 2497/96.

på polska: Cła WTC obniżone jak przewidziano w rozporządzeniu (WE) nr 2497/96.

på portugisiska: redução da Pauta Aduaneira Comum como previsto no Regulamento (CE) n.º 2497/96.

på rumänska: reducerea tarifului vamal comun astfel cum este prevăzut de Regulamentul (CE) nr. 2497/96.

på slovakiska: Zníženie spoločnej colnej sadzby, ako sa ustanovuje v nariadení (ES) č. 2497/96.

på slovenska: znižanje skupne carinske tarife v skladu z Uredbo (ES) št. 2497/96.

på finska: Asetuksessa (EY) N:o 2497/96 säädetty yhteisen tullitariffin alennus.

på svenska: nedsättning av den gemensamma tulltaxan i enlighet med förordning (EG) nr 2497/96.